EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2013.6.5.
COM(2013) 337 final

2013/0176 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a 974/98/EK rendeletnek az euró Lettországban való bevezetése tekintetében történő módosításáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

2013. június 5-én a Bizottság – az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: Szerződés) 140. cikkének (2) bekezdésével összhangban – tanácsi határozatra vonatkozó javaslatot fogadott el, amelyben megállapítja, hogy Lettország teljesíti az euró bevezetéséhez szükséges feltételeket, és hogy 2014. január 1-jei hatállyal megszűnik a Lettországra vonatkozó eltérés.

Kedvező döntés esetén a Tanácsnak ezután más intézkedéseket is meg kell hoznia, amelyek az euró lettországi bevezetéséhez szükségesek.

Az euró bevezetéséről szóló 974/98/EK tanácsi rendelet[1] szabályozza az euró kezdeti bevezetését az euróövezet első hullámbeli tagállamaiban és Görögországban[2]. Ezt a rendeletet módosította:

– a 2169/2005/EK rendelet, az euróövezet későbbi bővítéseinek előkészítése céljából;

– az 1647/2006/EK rendelet Szlovénia tekintetében (amely 2007. január 1-jén vezette be az eurót);

– a 835/2007/EK rendelet Ciprus tekintetében (amely 2008. január 1-jén vezette be az eurót);

– a 836/2007/EK rendelet Málta tekintetében (amely 2008. január 1-jén vezette be az eurót);

– a 693/2008/EK rendelet Szlovákia tekintetében (amely 2009. januárban vezette be az eurót);

– a 670/2010/EK rendelet Észtország tekintetében (amely 2011. január 1-jén vezette be az eurót).

Ahhoz, hogy a 974/98/EK rendelet hatálya Lettországra is kiterjedjen, az említett rendeletet ki kell egészíteni az érintett tagállamra való hivatkozással. Ez a javaslat a rendelet szükséges módosítását tartalmazza.

Lettország nemzeti átállási terve szerint az úgynevezett „big bang” forgatókönyv valósulna meg, tehát azon a napon, amikor az euró Lettország hivatalos pénznemévé válik, bevezetik az euróbankjegyek és -érmék használatát a szóban forgó tagállamban.

2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK EREDMÉNYEI ÉS A HATÁSVIZSGÁLAT

A tanácsi határozatra irányuló bizottsági javaslatra vonatkozó hivatalos eljárás részét képezi az Európai Központi Bankkal folytatott konzultáció. A Gazdasági és Pénzügyi Bizottság, valamint az ECOFIN/eurócsoport keretein belül különböző témákhoz kapcsolódóan rendszeresen sor kerül megbeszélésekre a tagállamokkal az előttük álló gazdaságpolitikai kihívásokról. Ezek a megbeszélések kiterjednek az olyan kérdések

[1] HL L 139., 1998.5.11., 1. o. A legutóbb a 2006. november 7-i 1647/2006/EK tanácsi rendelettel (HL L 309., 2006.11.9., 2. o.) módosított rendelet.

[2] Lásd az euró bevezetéséről szóló 974/98/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2000. november 27-i 2596/2000/EK tanácsi rendeletet (HL L 300., 2000.11.29, 2. o.).

(többek között az árfolyam-politikák) nem hivatalos megvitatására, amelyek kifejezetten az euróövezetbe való lehetséges belépésre történő felkészülésre vonatkoznak. A szakemberekkel és más érdekelt csoportokkal folytatott párbeszédre konferenciák és szemináriumok keretein belül, valamint eseti alapon kerül sor.

Az euróövezet és a tagállamok gazdasági fejlődésének értékelése a gazdaságpolitikai koordináció és felügyelet különböző eljárásainak keretén belül (különösen a Szerződés 121. cikke alapján), valamint az országspecifikus és a teljes övezetre vonatkozó fejlemények rendszeres bizottsági nyomon követésével és elemzésével összefüggésben történik (beleértve az előrejelzéseket, rendszeres kiadványsorozatokat, a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság, valamint az ECOFIN/eurócsoport számára nyújtott információkat). Az arányosság elvével, valamint a múltban követett gyakorlattal összhangban a Bizottság nem tesz javaslatot hivatalos hatásvizsgálat elkészítésére.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

3.1. Jogalap

E javaslat jogalapjául a Szerződés 140. cikkének (3) bekezdése szolgál, amely lehetőséget ad azon egyéb intézkedések meghozatalára, amelyek ahhoz szükségesek, hogy bevezessék az eurót abban a tagállamban, amelyre vonatkozóan a Szerződés 140. cikkének (2) bekezdése szerint megszüntették az eltérést.

A Tanács a Bizottság javaslata alapján, az EKB-vel folytatott konzultációt követően azon tagállamok, amelyeknek pénzneme az euró és az érintett tagállam egyhangú szavazatával határoz.

3.2. Szubszidiaritás és arányosság

A javaslat az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik, ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

Ez a kezdeményezés nem lépi túl a célkitűzésének eléréséhez szükséges mértéket, ezért megfelel az arányosság elvének.

3.3. A jogi eszköz megválasztása

Az euró bevezetéséről szóló 974/98/EK tanácsi rendelet módosításának egyetlen megfelelő jogi eszköze a rendelet.

4. KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSOK

A javaslatnak nincsenek az uniós költségvetést érintő vonzatai.

5. AZ EGYES CIKKEKRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

5.1. 1. cikk

A 974/98/EK rendelet 1. cikkének a) pontjával és 1a. cikkével összhangban ugyanezen rendelet melléklete sorolja fel a részt vevő tagállamokat és határozza meg mindezen tagállamok tekintetében az euró bevezetésének időpontját, a készpénzcsere időpontját, valamint – adott esetben – a fokozatos kivonás időszakát. A 974/98/EK rendelet 1. cikkének i) pontja értelmében a fokozatos kivonás időszaka csak azokban a tagállamokban alkalmazható, amelyekben az euró bevezetésének időpontja és a készpénzcsere időpontja azonos napra esik. Ez nem így történt azon tizenegy

tagállam esetében, amelyek 1999. január 1-jén vezették be az eurót, valamint Görögország esetében, amely 2001. január 1-jén vezette be az eurót. Az euró szlovéniai, ciprusi, máltai, szlovákiai és észtországi bevezetésének napja és a készpénzcsere napja egybeesett (Szlovénia esetében 2007. január 1., Ciprus és Málta esetében 2008. január 1., Szlovákia esetében 2009. január 1. és Észtország esetében 2011. január 1.), de az országok nem alkalmaztak fokozatos kivonási időszakot. Lettország nemzeti átállási terve is ugyanazt az időpontot határozza meg az euró bevezetésére és a készpénzcserére (2014. január 1.), és az ország úgy döntött, nem lesz fokozatos kivonási időszak.

Ez a cikk a 974/98/EK rendelet mellékletét egészíti ki Lettországgal és a vonatkozó adatokkal, a protokoll szerinti sorrendet betartva.

Tagállam	Az euró bevezetésének dátuma	A készpénzcsere dátuma	„Fokozatos kivonási” időszakot alkalmazó tagállam
„Lettország	2014. január 1.	2014. január 1.	nem”

5.2. 2. cikk

Ez a cikk 2014. január 1-jében állapítja meg a rendelet hatálybalépésének időpontját, ezzel biztosítva, hogy alkalmazása összhangban legyen az euró lettországi bevezetésével összefüggő többi tanácsi jogalkotási aktus ütemezésével, nevezetesen az eltérés megszüntetésének időpontjával és a lett lat átváltási árfolyamának hatálybalépési időpontjával.

2013/0176 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a 974/98/EK rendeletnek az euró Lettországban való bevezetése tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 140. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára[3],

tekintettel az Európai Központi Bank véleményére[4],

mivel:

(1) Az euró bevezetéséről szóló, 1998. május 3-i 974/98/EK tanácsi rendelet[5] rendelkezik azon tagállamok valutájának az euróval történő felváltásáról, amelyek teljesítették az euró bevezetésének feltételeit, amikor a Közösség a gazdasági és monetáris unió harmadik szakaszába lépett.

(2) A 2003. évi csatlakozási okmány 4. cikkének megfelelően Lettország az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: Szerződés) 139. cikkének (1) bekezdése szerinti eltérésben részesülő tagállam.

(3) Az euró Lettország általi, 2014. január 1-jén történő bevezetéséről szóló, 2013. ...-i/-jei 2013/.../EU tanácsi határozat[6] szerint Lettország teljesíti az euró bevezetéséhez szükséges feltételeket, és 2014. január 1-jei hatállyal meg kell szüntetni a Lettországra vonatkozó eltérést.

(4) Az euró lettországi bevezetéséhez Lettországra is ki kell terjeszteni a 974/98/EK rendeletnek az euró bevezetésével kapcsolatos rendelkezéseit.

(5) Lettország nemzeti átállási tervében az szerepel, hogy az euróbankjegyek és -érmék attól a naptól minősülnek törvényes fizetőeszköznek a szóban forgó tagállamban, amelyen az euró annak valutájává válik. Az euró bevezetésének és a készpénzcserének az időpontja tehát egyaránt 2014. január 1. „Fokozatos kivonási időszak” alkalmazására nem kerül sor.

(6) A 974/98/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

---

3 HL C […]., […]., […]. o.
4 HL C […]., […]., […]. o.
5 HL C […]., […]., […]. o.
6 HL L […]., […]., […]. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 974/98/EK rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet 2014. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök

MELLÉKLET

A 974/98/EK rendelet melléklete a következő sorral egészül ki a Ciprusra és a Luxemburgra vonatkozó bejegyzések között.

Tagállam	Az euró bevezetésének dátuma	A készpénzcsere dátuma	„Fokozatos kivonási” időszakot alkalmazó tagállam

- - - -